

# ВІЗАВАЯ АНКЕТА ДЛІ ЎЕЗДУ ў РЭСПУБЛІКУ БЕЛАРУСЬ

## FORMULÁRIO DE VISTO PARA ENTRAR A REPÚBLICA DE BELARUS

1. Прозвішча/ Sobrenome		4. Пол/ Sexo		Фотаздымак / Foto																
2. Імя/ Nome		<input type="checkbox"/> мужчынскі/ masculino <input type="checkbox"/> жаночы/ feminino																		
3. Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзявочае/ Outros nomes e sobrenomes inclusive o sobrenome de solteira/o																				
5. Дата нараджэння/ Data de nascimento		6. Месца нараджэння/ Lugar de nascimento																		
<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td colspan="8">(dia / mês / ano)</td> </tr> </table>										(dia / mês / ano)								краіна/ país..... горад/ cidade..... раён(вобласць)/ região .....		
(dia / mês / ano)																				
7. Цяперашняе Грамадзянства(ы)/ Cidadania/s atual/ais		Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), калі ласка, назавіце грамадзянства(ы), якія былі ў Вас раней/ em caso de mudança de cidadania/s indica primordial/ais		<b>Службовыя адзнакі</b>  <b>Дата звароту</b> .....  <b>Падставы:</b> <input type="checkbox"/> сапраўдны пашпарт <input type="checkbox"/> візавая падтрымка <input type="checkbox"/> фінансавыя сродкі <input type="checkbox"/> страхоўка <input type="checkbox"/> інтэрв'ю  <b>Рашэнне по звароту:</b> <input type="checkbox"/> станойчае <input type="checkbox"/> адмоўнае  <b>Тып візы:</b> <input type="checkbox"/> В <input type="checkbox"/> С <input type="checkbox"/> D  <b>Кратнасць візы:</b> <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> шм  <b>Мэта візіту</b> <input type="checkbox"/> без права працы па найму <input type="checkbox"/> гуманітарная <input type="checkbox"/> дыпламатычная <input type="checkbox"/> з правам працы па найму <input type="checkbox"/> наведванне месцаў пахавання <input type="checkbox"/> на сталае жыхарства <input type="checkbox"/> прыватная <input type="checkbox"/> рэлігійная дзейнасць <input type="checkbox"/> службовая <input type="checkbox"/> транзіт <input type="checkbox"/> турызм <input type="checkbox"/> у мэтах вучобы <input type="checkbox"/> удзел у спартыўных/ культурных мерапрыемствах																
Дата(ы) змены грамадзянства(аў) / Datas de mudança de cidadania/s																				
8. Тып пашпарта/ Tipo de passaporte		9. Нумар пашпарта/Número de passaporte		10. Дата выдачы/ Data de emissão																
<input type="checkbox"/> звычайны / comum <input type="checkbox"/> дыпламатычны / diplomático <input type="checkbox"/> службовы / oficial <input type="checkbox"/> іншы дакумент / outro documento .....		11. Кім выдадзены/ Emitido por		<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td colspan="8">(dia / mês / ano)</td> </tr> </table>									(dia / mês / ano)							
(dia / mês / ano)																				
		13. Дзе выдадзены/ Emitido em		12. Тэрмін дзеяння/ válido até																
				<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td colspan="8">(dia / mês / ano)</td> </tr> </table>									(dia / mês / ano)							
(dia / mês / ano)																				
14. Месца працы / Lugar de trabalho		Займаемая пасада / Cargo ..... работодаўца / empregador.....																		
15. Службовы адрас / Endereço de serviço		дом / Nº de prédio ..... вуліца / rua..... горад (населены пункт) / cidade (localidade)..... раён(вобласць)/ região..... краіна / país ..... тэлефон / telefone ..... e-mail .....																		
16. Тып візы/ Tipo de visto		<input type="checkbox"/> транзітная / trânsito <input type="checkbox"/> кароткачасовая / de curta duração <input type="checkbox"/> доўгатэрміновая / de longa duração		17. Віза / Visto																
				<input type="checkbox"/> групавая / de grupo <input type="checkbox"/> індывідуальная / individual																
18. Колькасць уездаў / Número de entradas		<input type="checkbox"/> аднаразовая / uma entrada <input type="checkbox"/> двухразовая / duas entradas <input type="checkbox"/> шматразовая / múltipla entrada		19. Тэрмін знаходжання / Período de permanência																
				..... сутак / dias																
20. Тэрмін дзеяння візы/ Vigência de visto		з/ de ..... па/ a .....																		
		(dia / mês / ano) (dia / mês / ano)																		
21. Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы / Nome de organização ou pessoa que invita																				
22. Адрас запрашаючай арганізацыі або асобы/ Endereço de organização ou pessoa que invita		дом(кватэра)/ Nº de casa (apto)..... вуліца/ rua ..... горад (населены пункт)/ cidade (localidade) ..... раён(вобласць)/ região..... тэлефон/ telefone ..... e-mail .....																		
23. Адрас знаходжання ў Беларусі / Endereço de hospedagem em Belarus		дом(кватэра)/ Nº de casa (apto)..... вуліца/ rua ..... горад (населены пункт)/ cidade (localidade) ..... раён(вобласць)/ região..... гасцініца / hotel.....																		
24. Мэта візіту (падрабязна)/ Objetivos de viagem (em detalhes)																				
25. Дамашні адрас / Endereço residencial		дом(кватэра)/ Nº de casa (apto)..... вуліца/ rua ..... горад (населены пункт)/ cidade (localidade) ..... раён(вобласць)/ região..... тэлефон/ telefone ..... e-mail .....																		
		<b>Віза № BLR</b> .....																		

<b>26.</b> Ці былі Вы раней у Рэспубліцы Беларусь / Já visitou alguma vez a República de Belarus? <input type="checkbox"/> так / sim <input type="checkbox"/> не / não  Калі так, вызначце тэрмін, месцы і мэту апошняга візіту / Em caso afirmativo, anote duração, local e finalidade da última estadia.		калі/ quando.....  дзе/ onde.....  з якой мэтай/ que objetivo.....																	
<b>27.</b> Папярэднія візіты ў Рэспубліку Беларусь (на працягу бягучага году)/ Visitas anteriores à República de Belarus (durante o ano corrente)																			
<b>28.</b> Ці было Вам калі-небудзь адмоўлена ў беларускай візе альбо віза была анулявана / Se fosse negado uma vez conceder o visto de entrada a Belarus ou o mesmo estivesse anulado?  <input type="checkbox"/> не / não <input type="checkbox"/> так / sim      калі / quando .....																			
<b>29.</b> Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства / Se fosse processado alguma vez no território da República de Belarus por violar a lei da República de Belarus?  <input type="checkbox"/> не / não <input type="checkbox"/> так / sim      калі / quando .....      дзе / onde .....  Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам / A resposta positiva não significa a recusa obrigatória na concessão do visto, porém neste caso sua presença pessoal é necessária para a entrevista com o funcionário consular																			
<b>30.</b> Ці былі Вы калі-небудзь дэпартаваны з якой-небудзь краіны / Se fosse deportado alguma vez de algum país?  <input type="checkbox"/> не / não <input type="checkbox"/> так / sim		калі / quando .....  з якой краіны / de que país .....																	
<b>31.</b> Транспартны сродак, які прадугледжаны для ўезду ў Рэспубліку Беларусь / Meios de transporte que serão usados para viajar à República de Belarus		<b>32.</b> Маршрут руху / Itinerário da viagem																	
<b>33.</b> Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь / Meios de vida na República de Belarus  <input type="checkbox"/> наяўныя сродкі / dinheiro de contado <input type="checkbox"/> крэдытныя карткі / cartões de crédito  <input type="checkbox"/> дарожныя чэкі / cheques de viagem <input type="checkbox"/> білеты / passagens <input type="checkbox"/> пражыванне / habitação		<b>34.</b> Медыцынская страхавая арганізацыя / Seguradora responsável pelo plano médico  нумар страхавога поліса / numero do apólice de seguro.....  тэрмін дзеяння страхавога поліса / vigência do apólice de seguro.....																	
<b>35.</b> Сямейнае становішча/ Estado civil  <input type="checkbox"/> знаходжуся ў шлюбе / casado/a <input type="checkbox"/> разведзены(а) / divorciado/a <input type="checkbox"/> не знаходжуся ў шлюбе / solteiro/a <input type="checkbox"/> удавец (удава) / viúvo/a																			
<b>36.</b> Фамілія мужа (жонкі) / Sobrenome de esposo/a		<b>37.</b> Дзявочая фамілія мужа (жонкі) / Sobrenome de solteira/o de esposo/a																	
<b>38.</b> Імя і іншыя імёны мужа (жонкі) / Primeiro e outros nomes de esposo/a		<b>39.</b> Грамадзянства мужа(жонкі)/ Cidadania de esposo/a																	
		<b>40.</b> Дата нараджэння мужа(жонкі) / Data de nascimento de esposo/a <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 20px;"> </td> <td style="width: 20px;"> </td> <td style="width: 20px;"> </td> <td style="width: 20px;"> </td> <td style="width: 20px;"> </td> <td style="width: 20px;"> </td> <td style="width: 20px;"> </td> <td style="width: 20px;"> </td> </tr> <tr> <td colspan="8">(dia / mês / ano)</td> </tr> </table>										(dia / mês / ano)							
(dia / mês / ano)																			
		<b>41.</b> Месца нараджэння мужа (жонкі) / Lugar de nascimento de esposo/a																	
<b>42.</b> Калі Вас суправаджаюць дзеці і яны ўнесены ў Ваш пашпарт, запоўніце табліцу/ Se viajar com os filhos cujos nomes estão anotados no seu passaporte, favor preencher a tabela.																			
прозвішча/ Sobrenome	імя/ nome	дата і месца нараджэння/ data e lugar de nascimento																	
<b>43. Дэкларацыя:</b> я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкеце, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы./  <b>Declaração:</b> Certifico que a informação exposta no formulário é verdadeira e correta. Tenho entendido que qualquer declaração falsa ou enganadora ou renúncia a apresentar adicionalmente os documentos requeridos podem causar a denegação da entrada à República de Belarus. Também estou informado que no caso da informação seja reconhecida como incorreta o visto pode ser cancelado em qualquer momento. Ao chegar à República de Belarus comprometo a registrar-me de acordo com as normas estabelecidas e sair do território do país até dia de vencimento do visto.																			
<b>44.</b> Асабісты подпіс / Assinatura		<b>45.</b> Дата запаўнення / Data																	